

**Przepustnica zwrotna  
międzykołnierzowa z przeciwwagą**

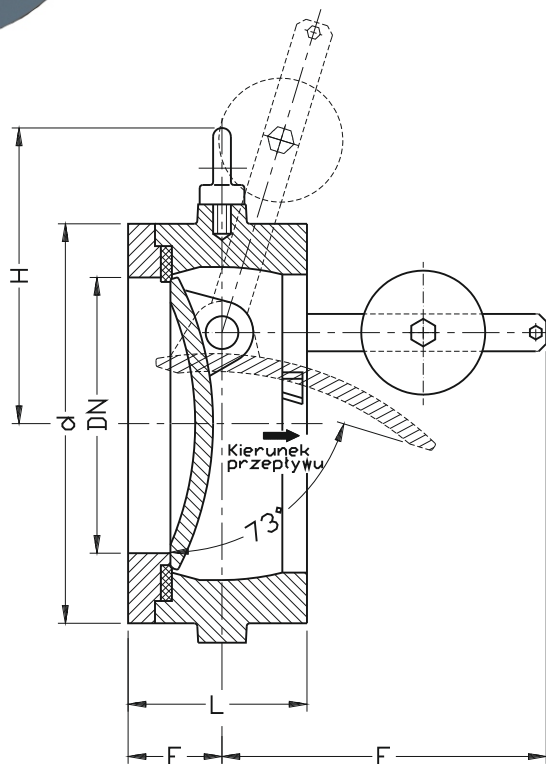
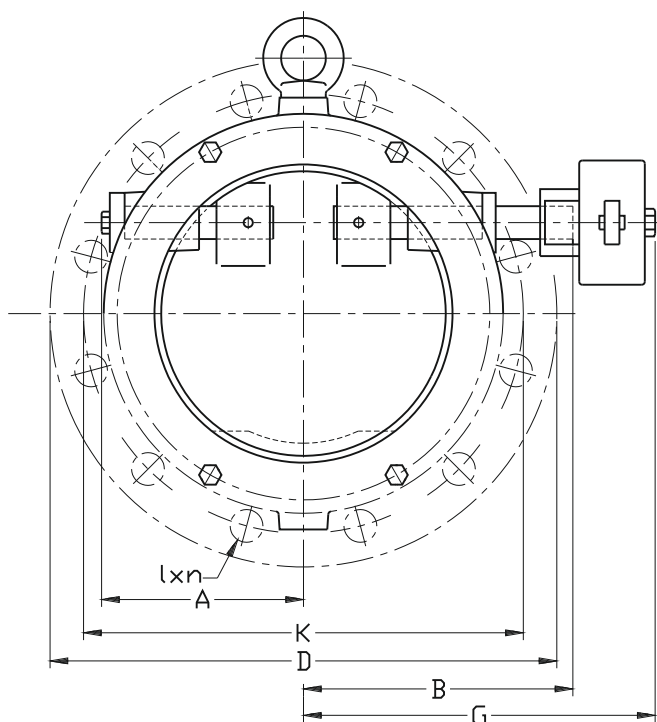
Armatura Befa Sp. z o.o.



**Butterfly valve  
with counterweight**

nr kat./ cat. no. 4499

**4499**



DN	PN	L	A	B	E	H	F	G	D	K	d	l	n	Masa / Weight
[mm]	[bar]	[mm]											[szt]	[kg]
250	10 / 16	135	159	222	68	231	250	290	405	355	320	23/28	12	35
300	10 / 16	160	186	245	75	276	300	314	460	410	370	23/28	12	51
350	10 / 16	180	226	277	88	306	350	367	520	470	430	23/28	16	75
400	10 / 16	200	283	309	100	346	400	390	580	525	482	28/31	16	97
500	10 / 16	240	313	385	130	404	500	475	715	650	610	28/34	20	157
600	10 / 16	260	367	454	147	458	600	563	840	770	720	31/37	20	255
800	10 / 16	241	415	515	140	530	900	630	1025	950	901	34/41	24	453

No.	Część/ Part	Materiał/ Material
1	Kadłub/ Body	Żeliwo sferoidalne/ Nodular cast iron EN-GJS-400-15 PN-EN 1563:2012
2	Kłapa/Disc	Żeliwo sferoidalne/ Nodular cast iron EN-GJS-400-15 PN-EN 1563:2012
3	Nakładka/ Strap	Żeliwo sferoidalne/ Nodular cast iron EN-GJS-400-15 PN-EN 1563:2012
4	Wał/ Shaft	Stal/ Steel 1.4021 PN-ISO 10088-1:2014
5	Pierścień uszczelniający /Packing ring	Guma/ Rubber NBR, EPDM, FKM PN-ISO 1629:2005

### Materiały i cechy konstrukcyjne:

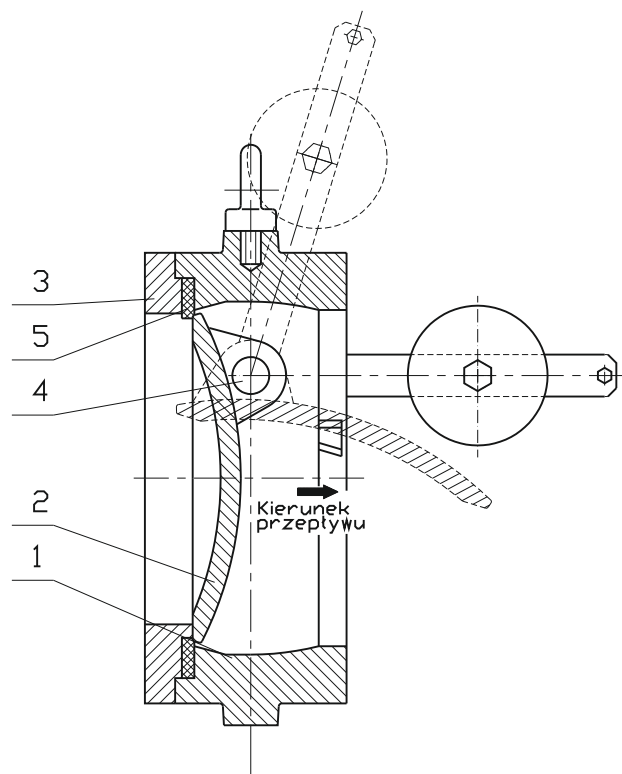
Kłapa umieszczona mimośrodowo, wykonana z żeliwa sferoidalnego EN-GJS 400-15  
Montaż na rurociągu poziomym lub pionowym (napływ czynnika z dołu lub z góry)  
Tulejki ślizgowe: brąz  
Uszczelnienie mocowane w korpusie, wymienne bez potrzeby demontażu kłapy: pierścień metalowy + EPDM, NBR lub FKM  
Uszczelnienie wału: pierścienie typu o-ring EPDM, NBR lub FKM  
Korpus wykonany z żeliwa sferoidalnego EN-GJS 400-15

### Dane techniczne:

Połączenia kołnierkowe i przyłącz wg PN-EN 1092-2:1999 (DIN 2501), ciśnienie PN10 lub PN16  
Długość zabudowy szereg 14 wg PN-EN 558+A1:2012, (DIN 3202)  
Znakowanie przepustnicy odpowiada wymaganiom normy: PN-EN-19:2005, PN-EN-1074:2002  
Temperatura do -20°C do 70°C (NBR)+120°C (EPDM) +150°C  
Zabezpieczenie przed korozją: farba proszkowa epoksydowa RAL 5015 grubość 250 µm wg normy PN-EN ISO 12944-5:2009  
Możliwe wykonania: I- rurociąg poziomy, II- rurociąg pionowy - przepływ z dołu, III- rurociąg pionowy - przepływ z góry.  
Usytuowanie dźwigni: z prawej strony - Prawa (P), z lewej strony - Lewa (L)

### Przeznaczenie:

Sieci przemysłowe, wodociągowe oraz dla innych czynników neutralnych o ciśnieniu roboczym do 1.6 MPa



### Materials and design features:

Flap placed eccentricity – nodular cast iron EN-GJS 400-15  
Assembly on the horizontal or vertical pipeline (inflow of the factor from the bottom or top)  
Sliding sleeves - bronze  
Sealing mounted in body, replaceable; no need to disassemble a shaft: metal ring + EPDM, NBR or FKM  
shaft sealing by O-ring ring EPDM, NBR or FKM  
Body – nodular cast iron -GJS 400-15

### Technical data:

Flanges acc. PN-EN 1092-2:1999 (DIN 2501), pressure PN10 or PN16  
Face to face length acc. series 14 acc. PN-EN 558+A1:2012, (DIN 3202)  
Butterfly valve marking acc. PN-EN-19:2005, PN-EN-1074:2002  
Temperature -20°C up to 70°C (NBR) +120°C (EPDM) +150°C  
Anti-corrosion protection: epoxy powder paint RAL 5015 thickness 250 µm acc. PN-EN ISO 12944-5:2009  
Possible assembly: I-pipeline horizontal, II-vertical pipeline-flow from the bottom, III-vertical pipeline – flow from the top  
Location of lever: right side – right (R), left side – left (L)

### Application:

Industrial, water net and for other neutral factors with working pressure up to 1.6 MPa